

Zasady bezpiecznego użytkowania mikrofonów przewodowych i bezprzewodowych

Uwaga: Mikrofony mogą być niebezpieczne w przypadku niewłaściwego użycia. Trzymaj je z dala od dzieci i osób, które nie potrafią ich bezpiecznie obsługiwać. Zawsze stosuj urządzenia zgodnie z instrukcją, aby zapewnić bezpieczeństwo i zgodność z przepisami GPSR.

1. Przechowywanie

- Przechowuj mikrofony w suchym i chłodnym miejscu, z dala od wilgoci i wody.
- Chroń przed kurzem, piaskiem i uszkodzeniami mechanicznymi.
- Wyjmij baterie w mikrofonach bezprzewodowych, jeśli nie będą używane przez dłuższy czas.

2. Mikrofony przewodowe

Przykłady: mikrofony studyjne, sceniczne, do nagłośnienia, karaoke.

- Podłączaj mikrofon tylko do urządzeń zgodnych z jego parametrami technicznymi.
- Sprawdź przewód i wtyczki przed użyciem – nie używaj uszkodzonych.
- Nie ciągnij, nie skręcaj ani nie zgniataj kabla podczas użytkowania.
- Unikaj kontaktu przewodu z gorącymi lub ostrymi powierzchniami.
- Po zakończeniu pracy odłącz mikrofon od urządzenia i przechowuj go w bezpiecznym miejscu.

3. Mikrofony bezprzewodowe

Przykłady: mikrofony ręczne, nagłowne, Bluetooth lub z nadajnikiem.

- Ładuj akumulatory przy użyciu odpowiedniej ładowarki zalecanej przez producenta.
- Nie używaj uszkodzonych baterii ani ładowarek.
- Nie używaj mikrofonu podczas ładowania, jeśli instrukcja tego zabrania.
- Sprawdź stan nadajnika i odbiornika przed każdym użyciem.
- Wyjmij baterie, jeśli mikrofon nie będzie używany przez dłuższy czas (jeśli pozwala na to konstrukcja urządzenia).

4. Bezpieczna obsługa

- Używaj mikrofonu zgodnie z instrukcją producenta.
- Nie używaj mikrofonu w deszczu ani w środowisku o dużej wilgotności.
- Nie wkładaj mikrofonu do ust ani w inne części ciała.

- Nie próbuj samodzielnie naprawiać ani rozkręcać mikrofonu.
- Chronić mikrofon przed ogniem, wysoką temperaturą i uderzeniami.

5. Ochrona użytkowników

- Dzieci nie mogą korzystać z mikrofonu bez nadzoru osoby dorosłej.
- Osoby z ograniczoną sprawnością lub bez doświadczenia powinny używać mikrofonu wyłącznie pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Nie wkładaj palców ani przedmiotów do otworów mikrofonu podczas pracy.
- W razie zauważenia iskier, dymu lub nieprzyjemnego zapachu natychmiast wyłącz mikrofon i odłącz go od zasilania.

6. Czyszczenie i konserwacja

- Zawsze odłącz mikrofon przed czyszczeniem.
- Czyść obudowę i siatkę mikrofonu miękką, suchą lub lekko wilgotną ściereczką.
- Nie używaj agresywnych detergentów, alkoholu ani rozpuszczalników.
- Regularnie kontroluj stan techniczny mikrofonu i akcesoriów.

7. Postępowanie w przypadku awarii

- Jeśli mikrofon nie działa prawidłowo, wydziela dym lub zapach spalenizny – natychmiast go wyłącz i odłącz od źródła zasilania.
- Nie próbuj dokonywać napraw samodzielnie.
- Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem producenta.

8. Zasady użytkowania baterii

- Unikaj ekstremalnych temperatur (poniżej 10°C lub powyżej 45°C), które mogą skrócić żywotność baterii.
- Nie narażaj baterii na kontakt z płynami ani metalowymi przedmiotami.
- Nie otwieraj, nie zgniataj ani nie przebijaj baterii.
- Nie przeładowuj akumulatorów – ładuj urządzenie tylko tyle, ile jest to konieczne.
- Zużyte lub uszkodzone baterie oddawaj do specjalnych pojemników do recyklingu.

9. Przeznaczenie produktu

- Mikrofon jest przeznaczony do nagrywania głosu, rozmów, występów muzycznych lub karaoke.

- Nie używaj mikrofonu w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem – może to doprowadzić do uszkodzenia sprzętu i zagrożenia bezpieczeństwa.

10. Ochrona środowiska

- Zużyte baterie, akumulatory i mikrofony przekazuj do punktów zbiórki elektroodpadów.
- Nie wyrzucaj urządzeń elektronicznych do odpadów komunalnych.
- Dbaj o sprzęt i konserwuj go regularnie, aby przedłużyć jego żywotność.

EN Safe Use Guidelines for Wired and Wireless Microphones

Note: Microphones can be dangerous if used improperly. Keep them away from children and from people who cannot handle them safely. Always follow the manufacturer's instructions to ensure safety and compliance with GPSR regulations.

1. Storage

- Store microphones in a dry, cool place, away from moisture and water.
- Protect them from dust, sand, and mechanical damage.
- Remove batteries from wireless microphones if they will not be used for a long time.

2. Wired Microphones

Examples: studio, stage, public address, and karaoke microphones.

- Connect the microphone only to compatible audio devices.
- Check cables and plugs before use – do not use damaged ones.
- Do not pull, twist, or bend the cable while using the microphone.
- Keep cables away from hot or sharp surfaces.
- After use, disconnect the microphone and store it safely.

3. Wireless Microphones

Examples: handheld, headset, Bluetooth, or transmitter microphones.

- Charge batteries using the correct charger recommended by the manufacturer.
- Do not use damaged batteries or chargers.
- Do not use the microphone while charging if the manual advises against it.
- Check the transmitter and receiver before each use.

- Remove batteries if the microphone will not be used for an extended period (if allowed by the device design).

4. Safe Handling

- Use the microphone only as described in the manufacturer's manual.
- Do not use it outdoors in rain or high humidity.
- Never insert the microphone into the mouth or other body parts.
- Do not attempt to repair or modify the microphone yourself.
- Keep it away from fire, high temperatures, and impact.

5. User Protection

- Children must not use the microphone without adult supervision.
- Persons with limited mobility or without sufficient experience should use the microphone only under supervision.
- Do not insert fingers or objects into microphone openings while it is operating.
- If sparks, smoke, or unusual smells occur, switch off the microphone immediately and unplug it.

6. Cleaning and Maintenance

- Always unplug the microphone before cleaning.
- Clean the body and grille with a soft, dry, or slightly damp cloth.
- Do not use aggressive cleaning agents, alcohol, or solvents.
- Regularly check the microphone and its accessories to ensure safe operation and long life.

7. In Case of Malfunction

- If the microphone malfunctions, emits smoke, or produces a burning smell, turn it off and disconnect it immediately.
- Do not attempt self-repair.
- Contact an authorized service center or the manufacturer.

8. Battery Safety

- Avoid extreme temperatures (below 10°C / 50°F or above 45°C / 113°F), which may reduce battery life or capacity.
- Do not expose batteries to liquids or metal objects.

- Do not open, puncture, or crush batteries.
- Do not overcharge – charge only as needed.
- Dispose of used or damaged batteries in appropriate recycling containers.

9. Product Purpose

- The microphone is designed for voice recording, conversations, musical performances, or karaoke.
- Do not use the microphone for purposes other than intended, as this may cause damage or safety hazards.

10. Environmental Protection

- Dispose of used batteries, accumulators, and microphones at official e-waste collection points.
- Do not throw electronic devices into household waste.
- Regular maintenance and correct use help extend product lifespan.

DE Sicherheitsregeln für die Verwendung von kabelgebundenen und kabellosen Mikrofonen

Hinweis: Mikrofone können bei unsachgemäßer Verwendung gefährlich sein. Halten Sie sie von Kindern und Personen fern, die sie nicht sicher bedienen können. Befolgen Sie stets die Anweisungen des Herstellers, um Sicherheit und die Einhaltung der GPSR-Vorschriften zu gewährleisten.

1. Aufbewahrung

- Bewahren Sie Mikrofone an einem trockenen und kühlen Ort auf, fern von Feuchtigkeit und Wasser.
- Schützen Sie sie vor Staub, Sand und mechanischen Beschädigungen.
- Entfernen Sie die Batterien aus kabellosen Mikrofonen, wenn diese längere Zeit nicht verwendet werden.

2. Kabelgebundene Mikrofone

Beispiele: Studio-, Bühnen-, Beschallungs- und Karaoke-Mikrofone.

- Schließen Sie das Mikrofon nur an kompatible Audiogeräte an.
- Überprüfen Sie Kabel und Stecker vor der Verwendung – benutzen Sie keine beschädigten Teile.

- Ziehen, verdrehen oder quetschen Sie das Kabel während des Gebrauchs nicht.
- Halten Sie das Kabel fern von heißen oder scharfen Oberflächen.
- Trennen Sie das Mikrofon nach dem Gebrauch vom Gerät und bewahren Sie es sicher auf.

3. Kabellose Mikrofone

Beispiele: Handmikrofone, Headsets, Bluetooth- oder Sendermikrofone.

- Laden Sie Akkus mit dem vom Hersteller empfohlenen Ladegerät.
- Verwenden Sie keine beschädigten Batterien oder Ladegeräte.
- Verwenden Sie das Mikrofon nicht während des Ladevorgangs, wenn dies in der Anleitung untersagt ist.
- Überprüfen Sie Sender und Empfänger vor jeder Verwendung.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn das Mikrofon längere Zeit nicht benutzt wird (sofern vom Gerätedesign erlaubt).

4. Sichere Handhabung

- Verwenden Sie das Mikrofon nur gemäß der Anleitung des Herstellers.
- Benutzen Sie es nicht im Regen oder in feuchter Umgebung.
- Stecken Sie das Mikrofon niemals in den Mund oder andere Körperteile.
- Versuchen Sie nicht, das Mikrofon selbst zu reparieren oder zu modifizieren.
- Halten Sie es fern von Feuer, hohen Temperaturen und Stößen.

5. Schutz der Benutzer

- Kinder dürfen das Mikrofon nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.
- Personen mit eingeschränkter Mobilität oder ohne Erfahrung sollten das Mikrofon nur unter Aufsicht verwenden.
- Stecken Sie keine Finger oder Gegenstände in die Öffnungen des Mikrofons während des Betriebs.
- Wenn Funken, Rauch oder ungewöhnliche Gerüche auftreten, schalten Sie das Mikrofon sofort aus und trennen Sie es vom Strom.

6. Reinigung und Wartung

- Trennen Sie das Mikrofon immer vom Strom, bevor Sie es reinigen.
- Reinigen Sie Gehäuse und Gitter mit einem weichen, trockenen oder leicht feuchten Tuch.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Alkohol oder Lösungsmittel.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Mikrofons und seines Zubehörs.

7. Bei Fehlfunktionen

- Wenn das Mikrofon Rauch oder Brandgeruch abgibt, schalten Sie es sofort aus und trennen Sie es.
- Versuchen Sie keine Eigenreparatur.
- Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.

8. Batteriesicherheit

- Vermeiden Sie extreme Temperaturen (unter 10°C oder über 45°C).
- Setzen Sie Batterien keinen Flüssigkeiten oder Metallgegenständen aus.
- Öffnen, zerdrücken oder durchbohren Sie keine Batterien.
- Überladen Sie die Batterien nicht.
- Entsorgen Sie gebrauchte Batterien in speziellen Recyclingbehältern.

9. Verwendungszweck

- Das Mikrofon ist für Sprachaufnahmen, Gespräche, Musikdarbietungen oder Karaoke vorgesehen.
- Verwenden Sie das Mikrofon nicht zweckentfremdet – dies kann Schäden und Sicherheitsrisiken verursachen.

10. Umweltschutz

- Gebrauchte Batterien, Akkus und Mikrofone müssen zu Sammelstellen für Elektroschrott gebracht werden.
- Elektronische Geräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden.
- Regelmäßige Wartung verlängert die Lebensdauer des Geräts.

IT **Norme di sicurezza per l'uso di microfoni con e senza filo**

Attenzione: I microfoni possono essere pericolosi se utilizzati in modo improprio. Tenerli lontano da bambini e persone che non possono maneggiarli in sicurezza. Seguire sempre le istruzioni del produttore per garantire sicurezza e conformità al GPSR.

1. Conservazione

- Conservare i microfoni in un luogo asciutto e fresco, lontano da umidità e acqua.
- Proteggerli da polvere, sabbia e danni meccanici.
- Rimuovere le batterie dai microfoni wireless se non vengono utilizzati per lunghi periodi.

2. Microfoni con filo

Esempi: da studio, da palco, per amplificazione o karaoke.

- Collegare il microfono solo a dispositivi audio compatibili.
- Controllare i cavi e le spine prima dell'uso – non utilizzare quelli danneggiati.
- Non tirare, torcere o schiacciare il cavo durante l'uso.
- Tenere il cavo lontano da superfici calde o taglienti.
- Dopo l'uso, scollegare il microfono e conservarlo in un luogo sicuro.

3. Microfoni wireless

Esempi: a mano, a cuffia, Bluetooth o con trasmettitore.

- Caricare le batterie con il caricatore raccomandato dal produttore.
- Non utilizzare batterie o caricatori danneggiati.
- Non utilizzare il microfono durante la ricarica se il manuale lo sconsiglia.
- Controllare trasmettitore e ricevitore prima di ogni uso.
- Rimuovere le batterie se il microfono non viene utilizzato a lungo.

4. Uso sicuro

- Utilizzare il microfono solo come indicato nel manuale.
- Non usarlo sotto la pioggia o in ambienti umidi.
- Non introdurre il microfono in bocca o in altre parti del corpo.
- Non tentare di riparare o modificare il microfono.
- Tenerlo lontano dal fuoco, alte temperature e urti.

5. Protezione degli utenti

- I bambini non devono usare il microfono senza supervisione di un adulto.
- Le persone con mobilità ridotta o senza esperienza devono usarlo solo sotto supervisione.
- Non inserire dita o oggetti nelle aperture del microfono durante il funzionamento.
- In caso di scintille, fumo o odori insoliti, spegnere immediatamente il dispositivo.

6. Pulizia e manutenzione

- Scollegare sempre il microfono prima di pulirlo.
- Pulire con un panno morbido, asciutto o leggermente umido.
- Non usare detergenti aggressivi, alcol o solventi.
- Controllare regolarmente lo stato del microfono e degli accessori.

7. In caso di guasto

- Se il microfono non funziona correttamente o emette fumo, spegnerlo subito.
- Non tentare riparazioni autonome.
- Contattare un centro assistenza autorizzato.

8. Sicurezza della batteria

- Evitare temperature estreme (sotto 10°C o sopra 45°C).
- Non esporre le batterie a liquidi o oggetti metallici.
- Non aprire o danneggiare le batterie.
- Non sovraccaricare le batterie.
- Smaltire le batterie usate in contenitori per il riciclo.

9. Scopo del prodotto

- Il microfono è destinato alla registrazione vocale, conversazioni, musica o karaoke.
- Non usarlo per scopi diversi da quelli previsti.

10. Protezione ambientale

- Smaltire batterie e microfoni presso i centri di raccolta RAEE.
- Non gettare dispositivi elettronici nei rifiuti domestici.
- Una manutenzione regolare prolunga la vita del dispositivo.

вг Правила за безопасна употреба на микрофони с кабел и безжични микрофони

Внимание: Микрофоните могат да бъдат опасни при неправилна употреба. Дръжте ги далеч от деца и хора, които не могат да ги използват безопасно. Следвайте инструкциите на производителя, за да осигурите безопасност и съответствие с изискванията на GPSR.

1. Съхранение

- Съхранявайте микрофоните на сухо и хладно място, далеч от влага и вода.
- Пазете ги от прах, пясък и механични повреди.
- Извадете батериите от безжичните микрофони, ако няма да се използват дълго време.

2. Микрофони с кабел

Примери: студийни, сценични, за озвучаване и караоке.

- Свързвайте микрофона само с подходящи аудио устройства.
- Проверявайте кабела и щекерите преди употреба – не използвайте повредени.
- Не дърпайте, не усуквайте и не притискайте кабела по време на работа.
- Дръжте кабела далеч от горещи или остри повърхности.
- След употреба изключете микрофона и го съхранявайте на безопасно място.

3. Безжични микрофони

Примери: ръчни, тип слушалки, Bluetooth или с предавател.

- Зареждайте акумулаторите с подходящо зарядно устройство, препоръчано от производителя.
- Не използвайте повредени батерии или зарядни устройства.
- Не използвайте микрофона по време на зареждане, ако това е забранено в инструкциите.
- Проверявайте състоянието на предавателя и приемника преди всяка употреба.
- Изваждайте батериите, ако микрофонът няма да се използва продължително време (ако дизайнът на устройството позволява това).

4. Безопасна употреба

- Използвайте микрофона само според инструкциите на производителя.
- Не го използвайте в дъжд или влажна среда.

- Не поставяйте микрофона в устата или в други части на тялото.
- Не се опитвайте да ремонтирате или модифицирате микрофона сами.
- Дръжте го далеч от открит пламък и източници на висока температура.

5. Защита на потребителите

- Децата не трябва да използват микрофона без наблюдението на възрастен.
- Хора с ограничена подвижност или без опит трябва да използват микрофона само под надзор.
- Не поставяйте пръсти или предмети в отворите на микрофона по време на работа.
- При дим, искри или необичаен мирис – незабавно изключете микрофона и го откачете от захранването.

6. Почистване и поддръжка

- Винаги изключвайте микрофона преди почистване.
- Почиствайте корпуса и защитните решетки с мека, суха или леко влажна кърпа.
- Не използвайте агресивни препарати или разтворители.
- Проверявайте редовно състоянието на микрофона и аксесоарите му.

7. При повреда

- Ако микрофонът не работи правилно, издава дим или необичаен мирис – незабавно го изключете.
- Не се опитвайте да го ремонтирате сами.
- Свържете се с оторизиран сервиз на производителя.

8. Безопасност при използване на батерии

- Избягвайте екстремни температури (под 10°C или над 45°C), които могат да намалят живота на батерията.
- Не излагайте батериите на течности или метални предмети.
- Не отваряйте и не повреждайте батериите.
- Не ги презареждайте – зареждайте само колкото е необходимо.
- Изхвърляйте използваните батерии в специални контейнери за рециклиране.

9. Предназначение на продукта

- Микрофонът е предназначен за запис на глас, разговори, музикални изпълнения или караоке.
- Не го използвайте за други цели, защото това може да доведе до повреди или рискове за безопасността.

10. Опазване на околната среда

- Изхвърляйте използвани батерии, акумулатори и микрофони само в пунктове за електронни отпадъци.
- Не изхвърляйте микрофони и аксесоари в битовите отпадъци.
- Редовната поддръжка и правилната употреба удължават живота на устройството.

HR Pravila za sigurno korištenje žičanih i bežičnih mikrofona

Upozorenje: Mikrofoni mogu biti opasni ako se koriste nepravilno. Držite ih podalje od djece i osoba koje ih ne mogu sigurno koristiti. Uvijek slijedite upute proizvođača kako biste osigurali sigurnost i usklađenost s GPSR regulativom.

1. Skladištenje

- Čuvajte mikrofone na suhom i hladnom mjestu, daleko od vlage i vode.
- Zaštitite ih od prašine, pijeska i mehaničkih oštećenja.
- Izvadite baterije iz bežičnih mikrofona ako se neće koristiti dulje vrijeme.

2. Žičani mikrofoni

Primjeri: studijski, scenski, za ozvučenje ili karaoke.

- Spojite mikrofona samo s kompatibilnim audio uređajima.
- Provjerite kabel i priključke prije upotrebe – nemojte koristiti oštećene.
- Ne povlačite, ne savijajte i ne gnječite kabel tijekom korištenja.
- Držite kabel dalje od vrućih ili oštih površina.
- Nakon korištenja odspojite mikrofona i pohranite ga na sigurno mjesto.

3. Bežični mikrofoni

Primjeri: ručni, naglavni, Bluetooth ili s predajnikom.

- Punite baterije pomoću odgovarajućeg punjača koji preporučuje proizvođač.
- Nemojte koristiti oštećene baterije ili punjače.
- Nemojte koristiti mikrofoni tijekom punjenja ako to nije dopušteno u uputama.
- Provjerite stanje predajnika i prijemnika prije svake upotrebe.
- Izvadite baterije ako se mikrofoni neće koristiti dulje vrijeme (ako to dopušta konstrukcija uređaja).

4. Sigurno rukovanje

- Koristite mikrofoni samo prema uputama proizvođača.
- Ne koristite ga na kiši ni u vlažnom okruženju.
- Ne stavljajte mikrofoni u usta niti u druge dijelove tijela.
- Ne pokušavajte sami popravljati ili mijenjati elektroniku mikrofona.
- Držite ga dalje od otvorenog plamena i izvora topline.

5. Zaštita korisnika

- Djeca ne smiju koristiti mikrofoni bez nadzora odraslih.
- Osobe s ograničenom pokretljivošću ili bez iskustva trebaju koristiti mikrofoni samo pod nadzorom.
- Ne stavljajte prste ili predmete u otvore mikrofona tijekom rada.
- Ako se pojavi dim, iskre ili neobičan miris – odmah isključite mikrofoni i odspojite ga s napajanja.

6. Čišćenje i održavanje

- Uvijek odspojite mikrofoni prije čišćenja.
- Brišite ga mekom, suhom ili lagano vlažnom krpom.
- Ne koristite agresivne kemikalije ni otapala.
- Redovito provjeravajte mikrofoni i dodatke kako biste osigurali sigurnost i dugotrajnost.

7. U slučaju kvara

- Ako mikrofoni ne radi ispravno, ispušta dim ili neobičan miris – odmah ga isključite.
- Nemojte ga sami popravljati.
- Obratite se ovlaštenom servisu proizvođača.

8. Sigurnost baterija

- Izbjegavajte ekstremne temperature (ispod 10°C ili iznad 45°C).
- Ne izlažite baterije tekućinama ili metalnim predmetima.
- Ne otvarajte, ne bušite ni ne oštećujte baterije.
- Ne prepunjavajte ih – puniti samo koliko je potrebno.
- Odložite korištene baterije u namjenske spremnike za recikliranje.

9. Namjena proizvoda

- Mikrofon je namijenjen za snimanje glasa, razgovore, glazbene nastupe ili karaoke.
- Ne koristite ga na način koji nije predviđen jer to može uzrokovati oštećenje uređaja.

10. Zaštita okoliša

- Odložite iskorištene baterije, akumulatori i mikrofone na službenim mjestima za prikupljanje e-otpada.
- Ne bacajte mikrofone u komunalni otpad.
- Redovito održavanje i pravilna upotreba produljuju vijek trajanja uređaja.

FR Règles de sécurité pour l'utilisation des microphones filaires et sans fil

Attention : Les microphones peuvent être dangereux en cas de mauvaise utilisation. Tenez-les hors de portée des enfants et des personnes qui ne peuvent pas les utiliser en toute sécurité. Suivez toujours les instructions du fabricant pour garantir la sécurité et la conformité au règlement GPSR.

1. Stockage

- Conservez les microphones dans un endroit sec et frais, à l'abri de l'humidité et de l'eau.
- Protégez-les contre la poussière, le sable et les dommages mécaniques.
- Retirez les piles des microphones sans fil s'ils ne sont pas utilisés pendant une longue période.

2. Microphones filaires

Exemples : microphones de studio, de scène, de sonorisation ou de karaoké.

- Connectez le microphone uniquement à des appareils audio compatibles.

- Vérifiez les câbles et les fiches avant utilisation – n'utilisez pas de câbles endommagés.
- Ne tirez pas, ne tordez pas et ne pliez pas le câble pendant l'utilisation.
- Tenez le câble à l'écart des surfaces chaudes ou tranchantes.
- Après utilisation, débranchez le microphone et rangez-le dans un endroit sûr.

3. Microphones sans fil

Exemples : microphones à main, à casque, Bluetooth ou avec émetteur.

- Chargez les batteries avec le chargeur approprié recommandé par le fabricant.
- N'utilisez pas de batteries ou de chargeurs endommagés.
- N'utilisez pas le microphone pendant la charge si le manuel l'interdit.
- Vérifiez l'état de l'émetteur et du récepteur avant chaque utilisation.
- Retirez les piles si le microphone ne sera pas utilisé pendant une longue période (si la conception de l'appareil le permet).

4. Manipulation sûre

- Utilisez le microphone uniquement selon les instructions du fabricant.
- Ne l'utilisez pas sous la pluie ni dans des environnements humides.
- Ne mettez pas le microphone dans la bouche ni dans d'autres parties du corps.
- N'essayez pas de réparer ou de modifier le microphone vous-même.
- Gardez-le à l'écart du feu et des sources de chaleur.

5. Protection des utilisateurs

- Les enfants ne doivent pas utiliser le microphone sans la supervision d'un adulte.
- Les personnes à mobilité réduite ou sans expérience doivent l'utiliser sous la supervision d'une personne responsable.
- Ne mettez pas les doigts ni d'objets dans les ouvertures du microphone lorsqu'il est en marche.
- En cas de fumée, d'étincelles ou d'odeur inhabituelle, éteignez immédiatement le microphone et débranchez-le.

6. Nettoyage et entretien

- Débranchez toujours le microphone avant le nettoyage.
- Nettoyez le corps et la grille avec un chiffon doux et sec ou légèrement humide.
- N'utilisez pas de produits chimiques agressifs ni de solvants.

- Vérifiez régulièrement le microphone et ses accessoires pour garantir une utilisation sûre et durable.

7. En cas de panne

- Si le microphone ne fonctionne pas correctement, dégage de la fumée ou une odeur de brûlé, éteignez-le et débranchez-le immédiatement.
- N’essayez pas de le réparer vous-même.
- Contactez un centre de service agréé.

8. Sécurité des batteries

- Évitez les températures extrêmes (inférieures à 10°C ou supérieures à 45°C).
- Ne laissez pas les batteries entrer en contact avec des liquides ou des objets métalliques.
- Ne les ouvrez pas, ne les percez pas et ne les endommagez pas.
- Ne les surchargez pas – chargez-les uniquement selon les besoins.
- Déposez les batteries usées dans des conteneurs de recyclage appropriés.

9. Utilisation prévue

- Le microphone est conçu pour l’enregistrement vocal, les conversations, les performances musicales ou le karaoké.
- N’utilisez pas le microphone à d’autres fins, car cela peut entraîner des dommages ou des risques de sécurité.

10. Protection de l’environnement

- Déposez les batteries, accumulateurs et microphones usagés dans des points de collecte de déchets électroniques.
- Ne jetez pas les appareils électroniques avec les déchets ménagers.
- Un entretien régulier et une bonne utilisation prolongent la durée de vie de l’appareil.

GR Κανόνες ασφαλούς χρήσης ενσύρματων και ασύρματων μικροφώνων

Προσοχή: Τα μικρόφωνα μπορεί να είναι επικίνδυνα αν χρησιμοποιηθούν εσφαλμένα. Κρατήστε τα μακριά από παιδιά και άτομα που δεν μπορούν να τα χρησιμοποιήσουν με ασφάλεια.

Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες του κατασκευαστή για να διασφαλίσετε την ασφάλεια και τη συμμόρφωση με τον κανονισμό GPSR.

1. Αποθήκευση

- Φυλάξτε τα μικρόφωνα σε ξηρό και δροσερό μέρος, μακριά από υγρασία και νερό.
- Προστατέψτε τα από σκόνη, άμμο και μηχανικές φθορές.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από τα ασύρματα μικρόφωνα αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθούν για μεγάλο χρονικό διάστημα.

2. Ενσύρματα μικρόφωνα

Παραδείγματα: στούντιο, σκηνής, ηχητικών συστημάτων ή караόке.

- Συνδέστε το μικρόφωνο μόνο με συμβατές συσκευές ήχου.
- Ελέγξτε τα καλώδια και τα βύσματα πριν από τη χρήση – μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένα.
- Μην τραβάτε, στρίβετε ή πιέζετε το καλώδιο κατά τη διάρκεια της χρήσης.
- Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμές ή αιχμηρές επιφάνειες.
- Μετά τη χρήση, αποσυνδέστε το μικρόφωνο και φυλάξτε το σε ασφαλές μέρος.

3. Ασύρματα μικρόφωνα

Παραδείγματα: χειρός, κεφαλής, Bluetooth ή με πομπό.

- Φορτίζετε τις μπαταρίες μόνο με τον κατάλληλο φορτιστή που συνιστά ο κατασκευαστής.
- Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένες μπαταρίες ή φορτιστές.
- Μην χρησιμοποιείτε το μικρόφωνο κατά τη φόρτιση, αν το εγχειρίδιο το απαγορεύει.
- Ελέγξτε τον πομπό και τον δέκτη πριν από κάθε χρήση.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα (εφόσον το επιτρέπει η κατασκευή της συσκευής).

4. Ασφαλής χειρισμός

- Χρησιμοποιείτε το μικρόφωνο μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Μην το χρησιμοποιείτε στη βροχή ή σε περιβάλλοντα με υψηλή υγρασία.
- Μην τοποθετείτε το μικρόφωνο στο στόμα ή σε άλλα μέρη του σώματος.
- Μην προσπαθείτε να επισκευάσετε ή να τροποποιήσετε τη συσκευή μόνοι σας.
- Κρατήστε το μακριά από φωτιά και πηγές θερμότητας.

5. Προστασία χρηστών

- Τα παιδιά δεν πρέπει να χρησιμοποιούν το μικρόφωνο χωρίς επίβλεψη ενηλίκου.
- Άτομα με περιορισμένη κινητικότητα ή χωρίς εμπειρία πρέπει να το χρησιμοποιούν μόνο υπό επίβλεψη.
- Μην τοποθετείτε δάχτυλα ή αντικείμενα στις υποδοχές του μικροφώνου όταν είναι ενεργό.
- Εάν εμφανιστεί καπνός, σπινθήρες ή ασυνήθιστη οσμή, απενεργοποιήστε αμέσως το μικρόφωνο και αποσυνδέστε το.

6. Καθαρισμός και συντήρηση

- Αποσυνδέετε πάντα το μικρόφωνο πριν από τον καθαρισμό.
- Καθαρίστε το σώμα και το φίλτρο με μαλακό, στεγνό ή ελαφρώς νωπό πανί.
- Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά χημικά ή διαλύτες.
- Ελέγχετε τακτικά το μικρόφωνο και τα εξαρτήματά του για ασφαλή και μακροχρόνια χρήση.

7. Σε περίπτωση βλάβης

- Αν το μικρόφωνο δεν λειτουργεί σωστά, εκπέμπει καπνό ή περίεργη οσμή, απενεργοποιήστε το αμέσως.
- Μην επιχειρείτε επισκευή μόνοι σας.
- Επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

8. Ασφάλεια μπαταριών

- Αποφύγετε ακραίες θερμοκρασίες (κάτω από 10°C ή πάνω από 45°C).
- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε υγρά ή μεταλλικά αντικείμενα.
- Μην τις ανοίγετε, μην τις τρυπάτε και μην τις καταστρέψετε.
- Μην τις υπερφορτίζετε – φορτίζετε μόνο όσο χρειάζεται.
- Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σε ειδικούς κάδους ανακύκλωσης.

9. Προβλεπόμενη χρήση

- Το μικρόφωνο προορίζεται για εγγραφή φωνής, συνομιλίες, μουσικές παραστάσεις ή καραόκε.
- Μην το χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά ή κινδύνους ασφαλείας.

10. Προστασία περιβάλλοντος

• Απορρίψτε χρησιμοποιημένες μπαταρίες, συσσωρευτές και μικρόφωνα σε επίσημα σημεία συλλογής ηλεκτρονικών αποβλήτων.

- Μην τα πετάτε στα κοινά οικιακά απορρίμματα.
- Η τακτική συντήρηση και η σωστή χρήση παρατείνουν τη διάρκεια ζωής της συσκευής.

es Normas de uso seguro de micrófonos con y sin cable

Atención: Los micrófonos pueden ser peligrosos si se usan incorrectamente. Manténgalos fuera del alcance de los niños y de las personas que no puedan utilizarlos de forma segura. Siga siempre las instrucciones del fabricante para garantizar la seguridad y el cumplimiento del GPSR.

1. Almacenamiento

- Guarde los micrófonos en un lugar seco y fresco, lejos de la humedad y del agua.
- Protéjalos del polvo, la arena y los daños mecánicos.
- Retire las baterías de los micrófonos inalámbricos si no se van a usar durante mucho tiempo.

2. Micrófonos con cable

Ejemplos: de estudio, de escenario, de sonido o de karaoke.

- Conecte el micrófono solo a dispositivos de audio compatibles.
- Verifique el cable y los conectores antes de usarlo; no use cables dañados.
- No tire, doble ni apriete el cable durante el uso.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes o afiladas.
- Después de usarlo, desconecte el micrófono y guárdelo en un lugar seguro.

3. Micrófonos inalámbricos

Ejemplos: de mano, de cabeza, Bluetooth o con transmisor.

- Cargue las baterías con el cargador adecuado recomendado por el fabricante.
- No use baterías o cargadores dañados.
- No utilice el micrófono mientras se carga, si las instrucciones lo desaconsejan.
- Verifique el estado del transmisor y del receptor antes de cada uso.
- Retire las baterías si el micrófono no se usará durante mucho tiempo.

4. Manejo seguro

- Utilice el micrófono solo según las instrucciones del fabricante.
- No lo use en ambientes húmedos ni bajo la lluvia.
- No introduzca el micrófono en la boca ni en otras partes del cuerpo.
- No intente reparar ni modificar el micrófono usted mismo.
- Manténgalo alejado del fuego y de fuentes de calor.

5. Protección de los usuarios

- Los niños no deben usar el micrófono sin la supervisión de un adulto.
- Las personas con movilidad reducida o sin experiencia deben usarlo bajo supervisión.
- No introduzca los dedos ni objetos en las entradas del micrófono cuando esté en

funcionamiento.

- Si nota humo, chispas u olor inusual, apague y desconecte el micrófono inmediatamente.

6. Limpieza y mantenimiento

- Desconecte siempre el micrófono antes de limpiarlo.
- Limpie el cuerpo y la rejilla con un paño suave y seco o ligeramente húmedo.
- No use productos químicos agresivos ni disolventes.
- Revise el micrófono y los accesorios regularmente para garantizar un uso seguro y duradero.

7. En caso de fallo

- Si el micrófono no funciona, emite humo o un olor extraño, apáguelo inmediatamente.
- No intente repararlo usted mismo.
- Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.

8. Baterías

- Evite temperaturas extremas (por debajo de 10°C o por encima de 45°C).
- No exponga las baterías a líquidos ni objetos metálicos.
- No las abra ni las destruya.
- No las sobrecargue: cárguelas solo el tiempo necesario.
- Recicle las baterías usadas en contenedores especiales.

9. Uso previsto

- El micrófono está destinado a grabar voz, cantar, hablar o hacer karaoke.
- No lo use con fines distintos, ya que podría dañarse o causar riesgos de seguridad.

10. Protección del medio ambiente

- Deseche las baterías y micrófonos usados en puntos de recogida autorizados.
- No los tire a la basura doméstica.
- El mantenimiento regular prolonga la vida útil del dispositivo.

SI Pravila varne uporabe žičnih in brezžičnih mikrofонов

Pozor: Mikrofone je treba uporabljati pravilno, saj lahko v nasprotnem primeru predstavljajo nevarnost. Hranite jih izven dosega otrok in oseb, ki jih ne morejo varno uporabljati. Upoštevajte navodila proizvajalca in predpise GPSR.

1. Shranjevanje

- Mikrofone hranite na suhem in hladnem mestu, stran od vlage in vode.
- Zaščitite jih pred prahom, peskom in mehanskimi poškodbami.
- Če se brezžični mikrofón dalj časa ne uporablja, odstranite baterije.

2. Žični mikrofoni

Primeri: studijski, odrski, zvočni ali karaoke mikrofoni.

- Povežite mikrofón samo z združljivimi avdio napravami.
- Pred uporabo preverite kable in vtiče – ne uporabljajte poškodovanih.
- Med uporabo ne vlecite ali stiskajte kabla.
- Kable hranite stran od vročih ali ostrih površin.
- Po uporabi mikrofón odklopite in ga varno shranite.

3. Brezžični mikrofoni

Primeri: ročni, naglavni, Bluetooth ali s prenosnikom.

- Polnite baterije z ustreznim polnilcem, ki ga priporoča proizvajalec.
- Ne uporabljajte poškodovanih baterij ali polnilcev.

- Ne uporabljajte mikrofona med polnjenjem, če to ni dovoljeno v navodilih.
- Pred vsako uporabo preverite oddajnik in sprejemnik.
- Če mikrofona dolgo ne bo v uporabi, odstranite baterije.

4. Varna uporaba

- Uporabljajte mikrofona v skladu z navodili proizvajalca.
- Ne uporabljajte ga v mokrem okolju ali na dežju.
- Ne vstavljajte mikrofona v usta ali druge dele telesa.
- Ne popravljajte ali spreminjajte naprave sami.
- Hranite ga stran od ognja in virov toplote.

5. Zaščita uporabnikov

- Otroci naj mikrofona uporabljajo le pod nadzorom odraslih.
- Osebe z omejeno gibljivostjo ali brez izkušenj naj ga uporabljajo le pod nadzorom.
- Ne vstavljajte prstov ali predmetov v vhode mikrofona med delovanjem.
- Če mikrofona kadi, iskri ali oddaja nenavaden vonj, ga takoj izklopite.

6. Čiščenje in vzdrževanje

- Pred čiščenjem vedno odklopite mikrofona.
- Ohišje in mrežico očistite z mehko, suho ali rahlo vlažno krpo.
- Ne uporabljajte močnih kemikalij ali topil.
- Redno preverjajte stanje mikrofona in dodatkov.

7. Okvare

- Če mikrofona ne deluje pravilno, se kadi ali ima nenavaden vonj, ga izklopite.
- Ne popravljajte ga sami.
- Obrnite se na pooblaščen servis.

8. Baterije

- Izogibajte se ekstremnim temperaturam (pod 10 °C ali nad 45 °C).
- Ne izpostavljajte baterij tekočinam ali kovinskim predmetom.
- Ne odpirajte, ne preluknjajte ali ne uničujte jih.
- Ne polnite jih predolgo.
- Odložite jih v posebne zabojnike za recikliranje.

9. Namen uporabe

- Mikrofon je namenjen za govor, petje ali snemanje zvoka.
- Ne uporabljajte ga za druge namene.

10. Varstvo okolja

- Odvrzite uporabljene baterije in mikrofone v zbirne centre za elektronske odpadke.
- Ne mečite jih v gospodinjske smeti.
- Redno vzdrževanje podaljšuje življenjsko dobo naprave.

RO Reguli pentru utilizarea în siguranță a microfoanelor cu și fără fir

Atenție: Microfoanele pot fi periculoase dacă sunt folosite incorect. Țineți-le departe de copii și de persoanele care nu le pot utiliza în siguranță. Urmăriți întotdeauna instrucțiunile producătorului pentru a asigura siguranța și conformitatea cu GPSR.

1. Depozitare

- Păstrați microfoanele într-un loc uscat și răcoros, departe de umezeală și apă.
- Protejați-le de praf, nisip și deteriorări mecanice.
- Scoateți bateriile din microfoanele fără fir dacă nu vor fi folosite o perioadă mai lungă.

2. Microfoane cu fir

Exemple: de studio, pentru scenă, karaoke sau sistem de sunet.

- Conectați microfonul doar la dispozitive audio compatibile.
- Verificați cablul și conectorii înainte de utilizare – nu folosiți cabluri deteriorate.
- Nu trageți, nu răsuciți și nu presați cablul în timpul utilizării.
- Țineți cablul departe de suprafețe fierbinți sau ascuțite.
- După utilizare, deconectați microfonul și depozitați-l într-un loc sigur.

3. Microfoane fără fir

Exemple: de mână, de cap, Bluetooth sau cu transmițător.

- Încărcați bateriile folosind încărcătorul potrivit recomandat de producător.
- Nu folosiți baterii sau încărcătoare deteriorate.
- Nu utilizați microfonul în timpul încărcării, dacă instrucțiunile nu permit acest lucru.

- Verificați starea emițătorului și receptorului înainte de fiecare utilizare.
- Scoateți bateriile dacă microfonul nu va fi utilizat o perioadă îndelungată.

4. Manipulare sigură

- Folosiți microfonul doar conform instrucțiunilor producătorului.
- Nu îl utilizați în medii umede sau în ploaie.
- Nu introduceți microfonul în gură sau în alte părți ale corpului.
- Nu încercați să reparați sau să modificați microfonul singuri.
- Țineți-l departe de foc și de surse de căldură.

5. Protecția utilizatorilor

- Copiii nu trebuie să folosească microfonul fără supravegherea unui adult.
- Persoanele cu mobilitate redusă sau fără experiență trebuie să-l utilizeze doar sub supraveghere.
- Nu introduceți degete sau obiecte în intrările microfonului în timpul funcționării.
- Dacă observați fum, scântei sau miros ciudat, opriți imediat microfonul și deconectați-l.

6. Curățare și întreținere

- Deconectați întotdeauna microfonul înainte de curățare.
- Curățați carcasa și grila cu o cârpă moale, uscată sau ușor umedă.
- Nu utilizați substanțe chimice agresive sau solvenți.
- Verificați periodic microfonul și accesoriile pentru a asigura o utilizare sigură și durabilă.

7. În caz de defecțiune

- Dacă microfonul nu funcționează corect, scoate fum sau are un miros neobișnuit, opriți-l imediat.
- Nu încercați să-l reparați singuri.
- Contactați un service autorizat al producătorului.

8. Baterii

- Evitați temperaturile extreme (sub 10°C sau peste 45°C).
- Nu expuneți bateriile la lichide sau obiecte metalice.
- Nu le deschideți și nu le deteriorați.

- Nu le supraîncărcați – încărcați doar cât este necesar.
- Aruncați bateriile uzate în containere speciale pentru reciclare.

9. Scopul utilizării

- Microfonul este destinat pentru vorbit, cântat, karaoke sau înregistrare.
- Nu îl utilizați în alte scopuri, deoarece poate fi deteriorat sau poate prezenta pericole.

10. Protecția mediului

- Aruncați bateriile și microfoanele uzate în centre de colectare a deșeurilor electronice.
- Nu le aruncați la gunoiul menajer.
- Întreținerea regulată prelungește durata de viață a dispozitivului.

HU A vezetékes és vezeték nélküli mikrofonok biztonságos használatának szabályai

Figyelem: A mikrofonok helytelen használat esetén veszélyesek lehetnek. Tartsd őket távol gyermekektől és olyan személyektől, akik nem tudják biztonságosan használni. Mindig kövesd a gyártó utasításait a biztonság és a GPSR-nek való megfelelés érdekében.

1. Tárolás

- Tárold a mikrofonokat száraz, hűvös helyen, távol nedvességtől és víztől.
- Véd a portól, homoktól és mechanikai sérülésektől.
- Ha a vezeték nélküli mikrofonokat hosszabb ideig nem használod, vedd ki az elemeket.

2. Vezetékes mikrofonok

Példák: stúdió-, színpadi-, karaoke- vagy hangosítási mikrofonok.

- Csak kompatibilis hangberendezéshez csatlakoztasd a mikrofont.
- Használat előtt ellenőrizd a kábeleket és a csatlakozókat – ne használj sérült vezeték.
- Ne húzd, csavard vagy szorítsd meg a kábelt használat közben.
- Tartsd a kábelt távol forró vagy éles felületektől.
- Használat után húzd ki a mikrofont, és tárold biztonságos helyen.

3. Vezeték nélküli mikrofonok

Példák: kézi, fejre szerelhető, Bluetooth-os vagy adóval rendelkező típusok.

- Töltsd az akkumulátorokat a gyártó által ajánlott megfelelő töltővel.
- Ne használj sérült akkumulátort vagy töltőt.
- Ne használd a mikrofont töltés közben, ha a használati útmutató tiltja.
- Használat előtt ellenőrizd az adó és a vevő állapotát.
- Ha hosszabb ideig nem használod a mikrofont, vedd ki az elemeket (amennyiben a készülék kialakítása ezt lehetővé teszi).

4. Biztonságos használat

- Csak a gyártó utasításai szerint használd a mikrofont.
- Ne használd nedves környezetben vagy esőben.
- Ne tedd a mikrofont a szádba és ne helyezd a tested más részeire.
- Ne próbáld meg saját kezűleg javítani vagy módosítani.
- Tartsd távol tűztől és hőforrásoktól.

5. Felhasználók védelme

- Gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják a mikrofont.
- Csökkent mozgásképességű vagy tapasztalatlan személyek csak felügyelettel használhatják.
- Ne nyúlj a mikrofon nyílásaiba működés közben.
- Ha füstöt, szikrát vagy szokatlan szagot észlelsz, azonnal kapcsolj ki és húzd ki a mikrofont.

6. Tisztítás és karbantartás

- Tisztítás előtt mindig húzd ki a mikrofont.
- Puha, száraz vagy enyhén nedves ruhával tisztítsd meg a házat és a rácsot.
- Ne használj agresszív vegyszereket vagy oldószereket.
- Rendszeresen ellenőrizd a mikrofont és tartozékait a biztonság és hosszú élettartam érdekében.

7. Meghibásodás esetén

- Ha a mikrofon nem működik megfelelően, füstöl vagy égett szagot áraszt, azonnal kapcsolj ki és húzd ki.
- Ne próbáld megjavítani.
- Fordulj hivatalos szervizhez.

8. Akkumulátorhasználat

- Kerüld a szélsőséges hőmérsékleteket (10°C alatt vagy 45°C felett).
- Ne érintkezzon folyadékkal vagy fém tárgyakkal.
- Ne nyisd ki, ne szúrd át és ne rongáld meg az akkumulátort.
- Ne töltsd túl – csak a szükséges ideig töltsd.
- A használt vagy sérült akkumulátorokat add le gyűjtőpontokon.

9. A termék rendeltetése

- A mikrofon beszédhez, énekléshez, karaoke-hoz vagy hangfelvételhez készült.
- Ne használd más célra, mert károsíthatja a készüléket és veszélyes lehet.

10. Környezetvédelem

- A használt akkumulátorokat és mikrofonokat add le elektronikai hulladékgyűjtő helyen.
- Ne dobd őket a háztartási hulladékba.
- A rendszeres karbantartás meghosszabbítja az eszköz élettartamát.

SK Pravidlá bezpečného používania káblových a bezdrôtových mikrofónov

Upozornenie: Mikrofóny môžu byť nebezpečné, ak sa používajú nesprávne. Uchovávajte ich mimo dosahu detí a osôb, ktoré ich nemôžu bezpečne používať. Vždy sa riadte pokynmi výrobcu, aby ste zaistili bezpečnosť a súlad s nariadením GPSR.

1. Skladovanie

- Uchovávajte mikrofóny na suchom a chladnom mieste, mimo dosahu vlhkosti a vody.
- Chráňte ich pred prachom, pieskom a mechanickým poškodením.
- Ak sa bezdrôtové mikrofóny nebudú dlhší čas používať, vyberte z nich batérie.

2. Káblové mikrofóny

Príklady: štúdiové, pódiové, karaoke alebo ozvučovací mikrofóny.

- Pripojte mikrofón iba k kompatibilným zvukovým zariadeniam.
- Pred použitím skontrolujte káble a konektory – nepoužívajte poškodené.
- Neťahajte, nekrúťte ani nestláčajte kábel počas používania.

- Udržujte kábel ďalej od horúcich alebo ostrých povrchov.
- Po použití mikrofón odpojte a uložte na bezpečné miesto.

3. Bezdrôtové mikrofóny

Príklady: ručné, náhlavné, Bluetooth alebo s vysielacom.

- Nabíjajte batérie pomocou vhodnej nabíjačky odporúčanej výrobcom.
- Nepoužívajte poškodené batérie ani nabíjačky.
- Nepoužívajte mikrofón počas nabíjania, ak to návod zakazuje.
- Pred každým použitím skontrolujte stav vysielачa a prijímača.
- Ak mikrofón nebudete používať dlhší čas, vyberte batérie (ak to konštrukcia umožňuje).

4. Bezpečná manipulácia

- Používajte mikrofón len podľa pokynov výrobcu.
- Nepoužívajte ho vo vlhkom prostredí ani v daždi.
- Nevkladajte mikrofón do úst ani do iných častí tela.
- Nepokúšajte sa mikrofón opravovať alebo upravovať sami.
- Držte ho ďalej od ohňa a zdrojov tepla.

5. Ochrana používateľov

- Deti nesmú používať mikrofón bez dozoru dospeléj osoby.
- Osoby so zníženou pohyblivosťou alebo bez skúseností by ho mali používať len pod dohľadom.
- Nevkladajte prsty ani predmety do otvorov mikrofónu počas prevádzky.
- Ak sa objaví dym, iskry alebo nezvyčajný zápach, okamžite mikrofón vypnite a odpojte.

6. Čistenie a údržba

- Pred čistením vždy odpojte mikrofón.
- Telo a mriežku čistite mäkkou, suchou alebo mierne vlhkou handričkou.
- Nepoužívajte agresívne chemikálie ani rozpúšťadlá.
- Pravidelne kontrolujte mikrofón a príslušenstvo, aby ste zabezpečili bezpečné a dlhodobé používanie.

7. Pri poruche

- Ak mikrofón nefunguje správne, dymí alebo vydáva zvláštny zápach, okamžite ho vypnite a odpojte.
- Nepokúšajte sa o opravu sami.
- Obráťte sa na autorizovaný servis výrobcu.

8. Používanie batérií

- Vyhnite sa extrémnym teplotám (pod 10 °C alebo nad 45 °C).
- Zabráňte kontaktu batérií s tekutinami alebo kovovými predmetmi.
- Batérie neotvárajte, neprepichujte ani nepoškodzujte.
- Neprebíjajte ich – nabíjajte len podľa potreby.
- Použité alebo poškodené batérie odovzdajte do zberných miest.

9. Účel výrobku

- Mikrofón je určený na hovorenie, spev, karaoke alebo nahrávanie zvuku.
- Nepoužívajte ho na iné účely, pretože by sa mohol poškodiť alebo spôsobiť nebezpečenstvo.

10. Ochrana životného prostredia

- Použité batérie a mikrofóny odovzdajte na zberných miestach elektroodpadu.
- Nevyhadzujte ich do komunálneho odpadu.
- Pravidelná údržba predlžuje životnosť zariadenia.

cz Pravidla bezpečného používání drátových a bezdrátových mikrofonů

Upozornění: Mikrofony mohou být nebezpečné při nesprávném používání. Uchovávejte je mimo dosah dětí a osob, které je nemohou bezpečně obsluhovat. Vždy postupujte podle návodu výrobce, abyste zajistili bezpečnost a soulad s předpisy GPSR.

1. Skladování

- Uchovávejte mikrofony na suchém a chladném místě, mimo dosah vlhkosti a vody.
- Chraňte je před prachem, pískem a mechanickým poškozením.
- Pokud se bezdrátové mikrofony nebudou delší dobu používat, vyjměte z nich baterie.

2. Drátové mikrofony

Příklady: studiové, pódiové, karaoke nebo ozvučovací mikrofony.

- Připojujte mikrofon pouze ke kompatibilním zvukovým zařízením.
- Před použitím zkontrolujte kabely a konektory – nepoužívejte poškozené.
- Netahajte ani nemačkejte kabel během používání.
- Udržujte kabel dál od horkých nebo ostrých povrchů.
- Po použití mikrofon odpojte a uložte na bezpečné místo.

3. Bezdrátové mikrofony

Příklady: ruční, náhlavní, Bluetooth nebo s vysílačem.

- Nabíjejte baterie pomocí vhodné nabíječky doporučené výrobcem.
- Nepoužívejte poškozené baterie ani nabíječky.
- Nepoužívejte mikrofon během nabíjení, pokud to návod nedoporučuje.
- Před každým použitím zkontrolujte stav vysílače a přijímače.
- Pokud mikrofon nebudete používat delší dobu, vyjměte baterie (pokud to konstrukce umožňuje).

4. Bezpečné používání

- Používejte mikrofon pouze podle pokynů výrobce.
- Nepoužívejte jej ve vlhkém prostředí nebo v dešti.
- Nevkládejte mikrofon do úst ani do jiných částí těla.
- Nepokoušejte se mikrofon opravovat nebo upravovat sami.
- Uchovávejte jej mimo dosah ohně a zdrojů tepla.

5. Ochrana uživatelů

- Děti nesmějí používat mikrofon bez dozoru dospělé osoby.
- Osoby s omezenou pohyblivostí nebo bez zkušeností by jej měly používat pouze pod dohledem.
- Nevkládejte prsty ani jiné předměty do otvorů mikrofonu během provozu.
- Pokud mikrofon vydává kouř, jiskry nebo neobvyklý zápach, okamžitě jej vypněte a odpojte.

6. Čištění a údržba

- Před čištěním vždy odpojte mikrofon.
- Tělo a mřížku čistěte měkkým, suchým nebo mírně vlhkým hadříkem.

- Nepoužívejte agresivní chemikálie ani rozpouštědla.
- Pravidelně kontrolujte mikrofon a příslušenství, abyste zajistili bezpečný provoz a delší životnost.

7. Při poruše

- Pokud mikrofon nefunguje správně, kouří se z něj nebo vydává zvláštní zápach, ihned jej vypněte a odpojte.
- Nepokoušejte se o opravu sami.
- Obraťte se na autorizovaný servis výrobce.

8. Používání baterií

- Vyhýbejte se extrémním teplotám (pod 10 °C nebo nad 45 °C).
- Zabraňte kontaktu baterií s tekutinami nebo kovovými předměty.
- Baterie neotevírejte, nepropichujte ani nepoškozujte.
- Nepřebíjejte je – nabíjejte jen podle potřeby.
- Použité nebo poškozené baterie odevzdejte ve sběrných místech.

9. Účel výrobku

- Mikrofon je určen k mluvení, zpěvu, karaoke nebo nahrávání zvuku.
- Nepoužívejte jej jiným způsobem, protože by mohlo dojít k poškození nebo ohrožení bezpečnosti.

10. Ochrana životního prostředí

- Použité baterie a mikrofony odevzdávejte na sběrných místech elektroodpadu.
- Nevyhazujte je do směsného komunálního odpadu.
- Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení.

PT Regras de utilização segura de microfones com e sem fios

Atenção: Os microfones podem ser perigosos se usados incorretamente. Mantenha-os fora do alcance de crianças e de pessoas que não possam utilizá-los em segurança. Utilize sempre o equipamento conforme as instruções do fabricante para garantir a segurança e a conformidade com o GPSR.

1. Armazenamento

- Guarde os microfones em local seco e fresco, longe da humidade e da água.
- Proteja-os contra poeira, areia e danos mecânicos.
- Retire as pilhas dos microfones sem fios se não forem usados por um longo período.

2. Microfones com fios

Exemplos: de estúdio, de palco, de karaokê ou de som profissional.

- Ligue o microfone apenas a equipamentos de áudio compatíveis.
- Verifique o cabo e os conectores antes de usar – não utilize se estiverem danificados.
- Não puxe nem dobre o cabo durante o uso.
- Mantenha o cabo afastado de superfícies quentes ou afiadas.
- Após o uso, desligue o microfone e guarde-o num local seguro.

3. Microfones sem fios

Exemplos: de mão, de cabeça, Bluetooth ou com transmissor.

- Carregue as baterias utilizando o carregador adequado recomendado pelo fabricante.
- Não utilize baterias ou carregadores danificados.
- Não use o microfone durante o carregamento, a menos que seja indicado pelo fabricante.
- Verifique o estado do transmissor e do recetor antes de cada utilização.
- Retire as baterias se o microfone não for utilizado por um longo período (se o design permitir).

4. Utilização segura

- Use o microfone apenas conforme indicado no manual do fabricante.
- Não o utilize em locais húmidos ou à chuva.
- Não coloque o microfone na boca nem em outras partes do corpo.
- Não tente reparar nem modificar o microfone.
- Mantenha-o afastado de fontes de calor e do fogo.

5. Proteção dos utilizadores

- As crianças não devem usar o microfone sem supervisão de um adulto.
- Pessoas com mobilidade reduzida ou sem experiência devem utilizá-lo apenas sob supervisão.
- Não introduza os dedos nem objetos nas aberturas do microfone enquanto estiver ligado.

- Se o microfone emitir fumo, faíscas ou cheiros estranhos, desligue-o e desconecte-o imediatamente.

6. Limpeza e manutenção

- Desligue sempre o microfone antes de o limpar.
- Limpe o corpo e a grelha com um pano macio e seco ou ligeiramente húmido.
- Não use produtos químicos agressivos nem solventes.
- Verifique regularmente o estado do microfone e dos acessórios para garantir a segurança e prolongar a vida útil do equipamento.

7. Em caso de avaria

- Se o microfone não funcionar corretamente, emitir fumo ou cheiros estranhos, desligue-o de imediato.
- Não tente reparar o microfone por conta própria.
- Contacte um centro de assistência autorizado pelo fabricante.

8. Utilização das baterias

- Evite temperaturas extremas (abaixo de 10 °C ou acima de 45 °C).
- Mantenha as baterias longe de líquidos e objetos metálicos.
- Não abra nem danifique as baterias.
- Não sobrecarregue as baterias – carregue apenas o tempo necessário.
- Entregue baterias usadas ou danificadas em pontos de recolha apropriados.

9. Finalidade do produto

- O microfone é destinado a conversas, canto, karaokê ou gravações de som.
- Não o utilize para outros fins, pois pode causar danos ao dispositivo ou riscos de segurança.

10. Proteção ambiental

- Entregue baterias, acumuladores e microfones usados em pontos de recolha de resíduos eletrónicos.
- Não os deite no lixo doméstico.
- A manutenção regular e o uso correto prolongam a vida útil do equipamento.

LT Saugaus laidinių ir belaidžių mikrofonų naudojimo taisyklės

Įspėjimas: Mikrofonai gali būti pavojingi, jei naudojami netinkamai. Laikykite juos atokiau nuo vaikų ir asmenų, kurie negali jų saugiai naudoti. Naudokite prietaisą pagal gamintojo instrukcijas, kad užtikrintumėte saugumą ir atitiktumėte GPSR reikalavimus.

1. Laikymas

- Laikykite mikrofonus sausoje, vėsioje vietoje, toliau nuo drėgmės ir vandens.
- Apsaugokite nuo dulkių, smėlio ir mechaninių pažeidimų.
- Išimkite baterijas iš belaidžių mikrofonų, jei jie nebus naudojami ilgesnį laiką.

2. Laidiniai mikrofonai

Pavyzdžiai: studijiniai, sceniniai, karaoke.

- Prijunkite mikrofoną tik prie suderinamų garso įrenginių.
- Patikrinkite laidą ir jungtis prieš naudojimą – nenaudokite pažeistų.
- Netrūkčiokite ir nelankstykite laido darbo metu.
- Nelaikykite laido arti karštų ar aštrių paviršių.
- Po naudojimo atjunkite mikrofoną ir laikykite jį saugioje vietoje.

3. Belaidžiai mikrofonai

Pavyzdžiai: rankiniai arba ant galvos, veikiantys su baterijomis.

- Įkraukite akumuliatorius naudodami gamintojo rekomenduojamą įkroviklį.
- Nenaudokite pažeistų baterijų ar įkroviklių.
- Nenaudokite mikrofono įkrovimo metu, jei tai nėra leidžiama instrukcijoje.
- Patikrinkite siųstuvo ir imtuvo būklę prieš kiekvieną naudojimą.
- Išimkite baterijas, jei mikrofonas ilgai nebus naudojamas (jei tai leidžia konstrukcija).

4. Saugus naudojimas

- Naudokite mikrofoną tik pagal gamintojo nurodymus.
- Nenaudokite drėgnoje aplinkoje ar lietuje.
- Nedėkite mikrofono į burną ar kitas kūno vietas.
- Nebandykite patys taisyti ar keisti elektronikos.
- Laikykite mikrofoną atokiau nuo ugnies ir karščio šaltinių.

5. Vartotojų apsauga

- Vaikai neturėtų naudoti mikrofono be suaugusiųjų priežiūros.
- Riboto judrumo ar nepatyrę asmenys turėtų naudoti tik prižiūrimi.
- Nelieskite mikrofono angų pirštais ar daiktais veikimo metu.
- Jei mikrofonas skleidžia dūmus, kibirkštis ar keistą kvapą – išjunkite jį ir atjunkite nuo maitinimo.

6. Valymas ir priežiūra

- Visada atjunkite mikrofoną prieš valymą.
- Valykite korpusą ir groteles minkštu, sausu arba šiek tiek drėgnu audiniu.
- Nenaudokite agresyvių chemikalų ar tirpiklių.
- Reguliariai tikrinkite mikrofoną ir priedus, kad užtikrintumėte saugų naudojimą.

7. Gedimo atveju

- Jei mikrofonas veikia netinkamai, skleidžia dūmus ar kvapus – išjunkite ir atjunkite.
- Nebandykite jo taisyti patys.
- Kreipkitės į įgaliotą gamintojo servisą.

8. Baterijų naudojimas

- Venkite ekstremalių temperatūrų (žemiau 10 °C arba virš 45 °C).
- Laikykite baterijas toliau nuo skysčių ir metalinių daiktų.
- Neardykite ir nenaikinkite baterijų.
- Nepersikraukite – įkraukite tik tiek, kiek būtina.
- Naudotas ar pažeistas baterijas pridukite perdirbimui.

9. Gaminio paskirtis

- Mikrofonas skirtas kalboms, dainavimui ar garso įrašymui.
- Nenaudokite netinkamai, nes tai gali pakenkti įrenginiui ar aplinkai.

10. Aplinkos apsauga

- Naudotus mikrofonus ir baterijas pridukite į elektronikos atliekų surinkimo punktus.
- Nemeskite jų į buitines atliekas.
- Reguliari priežiūra prailgina įrenginio tarnavimo laiką.

lv Drošas vadu un bezvadu mikrofonu lietošanas noteikumi

Brīdinājums: Mikrofonu var būt bīstami, ja tie tiek izmantoti nepareizi. Glabājiet tos bērniem un personām, kuras tos nevar droši lietot, nepieejamā vietā. Lietojiet ierīces saskaņā ar ražotāja norādījumiem, lai nodrošinātu drošību un atbilstību GPSR prasībām.

1. Uzglabāšana

- Glabājiet mikrofonus sausā, vēsā vietā, prom no mitruma un ūdens.
- Aizsargājiet tos no putekļiem, smiltīm un mehāniskiem bojājumiem.
- Izņemiet baterijas no bezvadu mikrofoniem, ja tie netiks izmantoti ilgāku laiku.

2. Vadu mikrofoni

Piemēri: studijas, skaņas pastiprināšanai, karaoke.

- Pievienojiet mikrofonu tikai saderīgām audio ierīcēm.
- Pārbaudiet kabeli un savienotājus pirms lietošanas – nelietojiet, ja tie ir bojāti.
- Nelokiet un nevelciet kabeli lietošanas laikā.
- Netuviniet kabeli karstām vai asām virsmām.
- Pēc lietošanas atvienojiet mikrofonu un uzglabāiet drošā vietā.

3. Bezvadu mikrofoni

Piemēri: rokas vai galvas mikrofoni ar baterijām.

- Uzlādējiet akumulatorus, izmantojot ražotāja ieteicamo lādētāju.
- Nelietojiet bojātas baterijas vai lādētājus.
- Nelietojiet mikrofonu uzlādes laikā, ja instrukcijā tas nav atļauts.
- Pirms katras lietošanas pārbaudiet raidītāja un uztvērēja stāvokli.
- Izņemiet baterijas, ja mikrofonu neplānojat lietot ilgāku laiku (ja ierīce to pieļauj).

4. Droša lietošana

- Lietojiet mikrofonu tikai saskaņā ar ražotāja norādījumiem.
- Nelietojiet mitrā vidē vai lietus laikā.
- Nelieciet mikrofonu mutē vai citās ķermeņa daļās.
- Nemēģiniet pašrocīgi remontēt vai modificēt elektroniku.
- Turiet mikrofonu tālāk no uguns un karstuma avotiem.

5. Lietotāju aizsardzība

- Bērni nedrīkst izmantot mikrofonu bez pieaugušā uzraudzības.
- Personām ar ierobežotām kustībām vai bez pieredzes mikrofonu jālieto tikai uzraudzībā.
- Nelieciet pirkstus vai priekšmetus mikrofonā, kamēr tas darbojas.
- Ja mikrofonam rodas dūmi, dzirksteles vai neparasta smaka – nekavējoties izslēdziet un atvienojiet to.

6. Tīrīšana un apkope

- Vienmēr atvienojiet mikrofonu pirms tīrīšanas.
- Notīriet korpusu un režģi ar mīkstu, sausu vai viegli mitru drānu.
- Nelietojiet agresīvas ķīmiskas vielas vai šķīdinātājus.
- Regulāri pārbaudiet mikrofonu un piederumus, lai nodrošinātu drošu lietošanu.

7. Rīcība bojājuma gadījumā

- Ja mikrofons nedarbojas pareizi, izdala dūmus vai neparastu smaku – izslēdziet un atvienojiet to.
- Nemēģiniet to labot paši.
- Sazinieties ar ražotāja pilnvarotu servisu.

8. Bateriju lietošana

- Izvairieties no ekstremālām temperatūrām (zem 10 °C vai virs 45 °C).
- Sargājiet baterijas no šķidrumiem un metāla priekšmetiem.
- Neatveriet un nebojājiet baterijas.
- Nepārlādējiet – uzlādējiet tikai nepieciešamo laiku.
- Nododiet nolietotās vai bojātās baterijas pārstrādei.

9. Produkta paredzētais lietojums

- Mikrofons ir paredzēts sarunām, dziedāšanai vai skaņas ierakstīšanai.
- Nelietojiet mikrofonu citiem mērķiem, lai izvairītos no bojājumiem vai apdraudējuma.

10. Vides aizsardzība

- Nododiet nolietotus mikrofonus un baterijas elektronisko atkritumu savākšanas punktos.
- Neizmetiet tos sadzīves atkritumos.
- Regulāra apkope pagarina ierīces kalpošanas laiku.

SE Säkra användningsregler för trådbundna och trådlösa mikrofoner

Varning: Mikrofoner kan vara farliga vid felaktig användning. Förvara dem utom räckhåll för barn och personer som inte kan använda dem på ett säkert sätt. Använd enheterna enligt tillverkarens anvisningar för att säkerställa säkerhet och överensstämmelse med GPSR.

1. Förvaring

- Förvara mikrofoner på en torr och sval plats, skyddade från fukt och vatten.
- Skydda dem mot damm, sand och mekaniska skador.
- Ta ut batterierna ur trådlösa mikrofoner om de inte ska användas under en längre tid.

2. Trådbundna mikrofoner

Exempel: studiomikrofoner, ljudförstärkning, karaoke.

- Anslut mikrofonen endast till kompatibla ljudenheter.
- Kontrollera kabeln och kontakterna före användning – använd inte om de är skadade.
- Dra inte i eller kläm inte kabeln under användning.
- Låt inte kabeln komma i kontakt med heta eller vassa ytor.
- Koppla bort mikrofonen efter användning och förvara den på en säker plats.

3. Trådlösa mikrofoner

Exempel: handhållna eller headsetmikrofoner som drivs med batterier.

- Ladda batterierna med en lämplig laddare som rekommenderas av tillverkaren.
- Använd inte skadade batterier eller laddare.

- Använd inte mikrofonen under laddning om det inte tillåts i instruktionen.
- Kontrollera sändarens och mottagarens skick före varje användning.
- Ta ut batterierna om mikrofonen inte ska användas under en längre tid (om enhetens specifikation tillåter det).

4. Säker hantering

- Använd mikrofonen endast enligt tillverkarens instruktioner.
- Använd inte i fuktiga miljöer eller utomhus i regn.
- För inte in mikrofonen i munnen eller andra delar av kroppen.
- Försök inte reparera eller modifiera elektroniken själv.
- Håll mikrofonen borta från eld och värmekällor.

5. Användarskydd

- Barn får inte använda mikrofonen utan tillsyn av en vuxen.
- Personer med nedsatt rörlighet eller brist på erfarenhet ska endast använda mikrofonen under uppsikt av en ansvarig person.
- Stick inte in fingrar eller föremål i mikrofonens öppningar under drift.
- Om mikrofonen börjar avge rök, gnistor eller konstig lukt – stäng av den och koppla bort omedelbart.

6. Rengöring och underhåll

- Koppla alltid bort mikrofonen före rengöring.
- Rengör höljet och gallret med en mjuk, torr eller lätt fuktig trasa.
- Använd inte starka kemikalier eller lösningsmedel.
- Kontrollera regelbundet mikrofonen och tillbehören för att säkerställa säker användning.

7. Vid fel

- Om mikrofonen inte fungerar korrekt, avger rök eller konstig lukt – stäng av den och koppla bort.
- Försök inte reparera den själv.
- Kontakta tillverkarens auktoriserade servicecenter.

8. Batterianvändning

- Undvik extrema temperaturer (under 10 °C eller över 45 °C).
- Undvik kontakt mellan batterier och vätskor eller metallföremål.
- Öppna eller skada inte batterierna.
- Överladda inte – ladda endast så mycket som behövs.
- Lämna uttjänta eller skadade batterier till återvinningsstationer.

9. Produktens avsedda användning

- Mikrofonen är avsedd för samtal, sång eller ljudinspelning.
- Använd inte mikrofonen på andra sätt, eftersom det kan orsaka skador på enheten eller fara för omgivningen.

10. Miljöskydd

- Lämna använda mikrofoner och batterier till insamlingsställen för elektronikavfall.
- Släng dem inte i hushållsavfall.
- Regelbundet underhåll förlänger produktens livslängd.

FI Langallisten ja langattomien mikrofonien turvallisen käytön säännöt

Varoitus: Mikrofonit voivat olla vaarallisia, jos niitä käytetään väärin. Pidä ne poissa lasten ja henkilöiden ulottuvilta, jotka eivät pysty käyttämään niitä turvallisesti. Käytä laitteita valmistajan ohjeiden mukaisesti varmistaaksesi turvallisuuden ja GPSR-yhteensopivuuden.

1. Säilytys

- Säilytä mikrofonit kuivassa ja viileässä paikassa, suojassa kosteudelta ja vedeltä.
- Suojaa ne pölyltä, hiekalta ja mekaanisilta vaurioilta.
- Poista paristot langattomista mikrofoneista, jos niitä ei käytetä pitkään aikaan.

2. Langalliset mikrofonit

Esimerkkejä: studiokäyttö, äänenvahvistus, karaoke.

- Kytke mikrofoni vain yhteensopiviin äänilaitteisiin.
- Tarkista johto ja liittimet ennen käyttöä – älä käytä vaurioituneita.
- Älä vedä tai taivuta johtoa käytön aikana.
- Älä anna johdon koskettaa kuumia tai teräviä pintoja.
- Irrota mikrofoni käytön jälkeen ja säilytä se turvallisessa paikassa.

3. Langattomat mikrofonit

Esimerkkejä: käsimikrofonit tai päänauhamikrofonit, joissa on paristot.

- Lataa akut sopivalla, valmistajan suosittelemalla laturilla.
- Älä käytä vaurioituneita akkuja tai latureita.
- Älä käytä mikrofonia latauksen aikana, ellei käyttöohje sitä salli.

- Tarkista lähetin ja vastaanotin ennen jokaista käyttöä.
- Poista paristot, jos mikroфонia ei käytetä pitkään aikaan (jos laitteen rakenne sen sallii).

4. Turvallinen käyttö

- Käytä mikroфонia vain valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Älä käytä kosteissa olosuhteissa tai ulkona sateessa.
- Älä työnnä mikroфонia suuhun tai muihin kehon osiin.
- Älä yritä korjata tai muokata elektroniikkaa itse.
- Pidä mikroфoni poissa tulen ja lämmönlähteiden läheltä.

5. Käyttäjien suojaus

- Lapset eivät saa käyttää mikroфонia ilman aikuisen valvontaa.
- Henkilöt, joilla on rajoittunut liikkuvuus tai kokemuksen puute, saavat käyttää mikroфонia

vain vastuuhenkilön valvonnassa.

- Älä työnnä sormia tai esineitä mikroфонin aukkoihin käytön aikana.
- Jos mikroфoni kipinöi, savuaa tai haisee palaneelta – sammuta ja irrota se välittömästi.

6. Puhdistus ja huolto

- Irrota mikroфoni aina ennen puhdistusta.
- Puhdista runko ja suojuus pehmeällä, kuivalla tai kevyesti kostealla liinalla.
- Älä käytä voimakkaita kemikaaleja tai liuottimia.
- Tarkista mikroфoni ja sen lisävarusteet säännöllisesti turvallisuuden ja kestävyyyden

varmistamiseksi.

7. Häiriötilanteet

- Jos mikroфoni ei toimi oikein, savuaa tai haisee oudolta – sammuta ja irrota se heti.
- Älä yritä korjata laitetta itse.
- Ota yhteyttä valmistajan valtuutettuun huoltoon.

8. Akun käyttö

- Vältä äärimmäisiä lämpötiloja (alle 10 °C tai yli 45 °C).
- Älä altista akkuja nesteille tai metalliesineille.
- Älä avaa tai vahingoita akkuja.
- Älä ylilataa – lataa vain tarvittava määrä.
- Toimita käytetyt tai vaurioituneet akut kierrätyspisteisiin.

9. Tuotteen käyttötarkoitus

- Mikroфoni on tarkoitettu puheluihin, laulamiseen tai äänen tallennukseen.

- Älä käytä mikrofonia muihin tarkoituksiin, sillä se voi vahingoittaa laitetta tai aiheuttaa vaaratilanteita.

10. Ympäristönsuojelu

- Toimita käytetyt mikrofonit ja akut sähkö- ja elektroniikkaromun keräyspisteisiin.
- Älä hävitä niitä kotitalousjätteen mukana.
- Säännöllinen huolto ja oikea käyttö pidentävät laitteen käyttöikää.

RS Pravila bezbedne upotrebe žičanih i bežičnih mikrofona

Upozorenje: Mikrofonit mogu biti opasni ako se koriste nepravilno. Držite ih dalje od dece i osoba koje ih ne mogu bezbedno koristiti. Koristite uređaje u skladu sa uputstvom proizvođača kako biste obezbedili bezbednost i usklađenost sa GPSR regulativom.

1. Skladištenje

- Čuvajte mikrofone na suvom i hladnom mestu, dalje od vlage i vode.
- Zaštitite ih od prašine, peska i mehaničkih oštećenja.
- Izvadite baterije iz bežičnih mikrofona ako se neće koristiti duže vreme.

2. Žičani mikrofoni

Primeri: studijski, za ozvučenje, karaoke.

- Povezujte mikrofona samo sa kompatibilnim audio uređajima.
- Proverite kabl i priključke pre upotrebe – ne koristite oštećene.
- Ne vucite i ne savijajte kabl tokom rada.
- Ne dozvolite da kabl dolazi u kontakt sa vrućim ili ostrim površinama.
- Nakon upotrebe isključite mikrofona i odložite ga na sigurno mesto.

3. Bežični mikrofoni

Primeri: ručni ili naglavni mikrofoni sa baterijama.

- Punite baterije pomoću odgovarajućeg punjača koji preporučuje proizvođač.
- Ne koristite oštećene baterije ili punjače.
- Ne koristite mikrofona tokom punjenja, osim ako uputstvo to dozvoljava.
- Proverite stanje predajnika i prijemnika pre svake upotrebe.
- Izvadite baterije ako se mikrofona neće koristiti duže vreme (ako konstrukcija to dozvoljava).

4. Bezbedno rukovanje

- Koristite mikrofona samo u skladu sa uputstvom proizvođača.
- Ne koristite ga u vlažnim prostorima niti napolju po kiši.
- Ne stavljajte mikrofona u usta ili bilo koji deo tela.

- Ne pokušavajte da popravljate mikrofon sami niti da menjate elektroniku.
- Držite mikrofon dalje od vatre i izvora toplote.

5. Zaštita korisnika

- Deca ne smeju koristiti mikrofon bez nadzora odraslih.
- Osobe sa ograničenom pokretljivošću ili bez iskustva treba da koriste mikrofon samo pod nadzorom odgovorne osobe.
- Ne stavljajte prste ili predmete u otvore mikrofona tokom rada.
- Ako mikrofon varniči, dimi se ili ima neprijatan miris – odmah ga isključite i odvojite od napajanja.

6. Čišćenje i održavanje

- Uvek isključite mikrofon pre čišćenja.
- Očistite kućište i zaštitnu mrežicu mekom, suvom ili blago vlažnom krpom.
- Ne koristite jake hemikalije ili rastvarače.
- Redovno proveravajte mikrofon i dodatke radi bezbednosti i dugog veka trajanja.

7. Postupanje u slučaju kvara

- Ako mikrofon ne radi pravilno, dimi se ili ima čudan miris – odmah ga isključite i odvojite od napajanja.
- Ne pokušavajte popravku sami.
- Obratite se ovlašćenom servisu proizvođača.

8. Upotreba baterija

- Izbegavajte ekstremne temperature (ispod 10°C ili iznad 45°C).
- Ne izlažite baterije tečnostima ili metalnim predmetima.
- Ne otvarajte niti oštećujete baterije.
- Ne prepunjavajte – puniti samo koliko je potrebno.
- Istrošene ili oštećene baterije odložite u odgovarajuće kontejnere za reciklažu.

9. Namena proizvoda

- Bluetooth mikrofon je namenjen za razgovore, pevanje ili snimanje zvuka.
- Ne koristite mikrofon u druge svrhe, jer to može oštetiti uređaj ili ugroziti bezbednost.

10. Zaštita životne sredine

- Istrošene mikrofone i baterije odnesite u centre za sakupljanje elektronskog otpada.
- Ne bacajte mikrofone i dodatke u kućni otpad.
- Redovno održavanje i pravilna upotreba produžavaju vek trajanja uređaja.